

УДК 070

КУЛЬТУРНО-ПРОСВЕТИТЕЛЬСКИЙ КОНТЕНТ В СОВРЕМЕННЫХ КРЫМСКОТАТАРСКИХ МЕДИА: РОЛЬ И ЗНАЧЕНИЕ¹

Яблоновская Н. В., Каримова Г. Э.

*Институт медиакоммуникаций, медиатехнологий и дизайна
ФГАОУ ВО «Крымский федеральный университет им. В. И. Вернадского»,
Симферополь, Россия
E-mail: yablon@rambler.ru; guli201576@mail.ru*

В статье раскрываются роль и значение культурно-просветительского контента в современных крымскотатарских традиционных (телеканал «Миллет») и новых (интернет-портал «Crimean Tatars») медиа. Проведенный авторами анализ указанных медиа позволил выделить ряд ключевых тематических направлений культурно-просветительского контента: развитие современного крымскотатарского искусства, народные традиции и обычаи, национальные праздники, рассказы о современниках, религия. Важной темой в крымскотатарских медиа является история крымских татар, особое место в данном тематическом направлении занимает тема депортации крымских татар в XX в. и ее последствий. Значительное внимание уделяется осмыслению проблем народа и путей его развития. Авторы отмечают значительный вклад культурно-просветительских медиапроектов в развитие и популяризацию крымскотатарского языка, а также в воспитание детей и подростков в духе национальных традиций и ценностей. Обращает на себя внимание авторов и использование в крымскотатарских медиа современных, востребованных у аудитории форматов представления информации. В целом авторы приходят к выводу о том, что исследуемые крымскотатарские медиа успешно выполняют миссию этнической журналистики, состоящую в сохранении и развитии культурной самобытности своего этноса.

Ключевые слова: крымскотатарские медиа, культурно-просветительский контент, этническая журналистика, этническое телевидение, этнические новые медиа.

ВВЕДЕНИЕ

В современном мире медиа являются одним из инструментов создания и распространения культурных ценностей и просветительского контента. М. Н. Ким отмечает, что благодаря наличию средств тиражирования и распространения информации журналистика на современном этапе способна заменить любой культурный институт по трансляции как духовных, так и материальных ценностей [4].

СМИ являются одним из основных поставщиков различных видов информации о мире, в том числе и культурно-просветительской информации. Культура позволяет передать социальный опыт, оказывает влияние на общественное отношение и оценку явлений действительности, является одним из способов поддержания связи между членами общества в процессе создания или освоения материальных, духовных ценностей [9]. Благодаря СМИ культурные ценности становятся доступными для широкой аудитории: «независимо от материальных условий или географического положения, человек может виртуально совершать путешествия в любые уголки мира, постигать нравы и обычаи других народов, посещать ведущие музеи и лучшие театры разных стран,

¹ Исследование выполнено при финансовой поддержке Министерства науки и высшего образования Российской Федерации, программа «Приоритет-2030» № 075-15-2021-1323.

знакомится с творчеством и жизнью выдающихся деятелей культуры, просвещаться в различных областях познания» [3, с. 80].

При этом культурно-просветительская деятельность СМИ не должна сводиться к простому освещению культурных событий. По мнению С. Г. Корконосенко, задача журналистики заключается в том, чтобы способствовать развитию аудитории, представлять ей информацию, необходимую для осмысления действительности, общественных проблем и перспектив [6, с. 214]. СМИ не только транслируют социокультурный опыт человечества, приобщая массовую аудиторию, к культурным ценностям, но и анализируют такой опыт.

Сформировалась особая профессиональная отрасль – культурно-просветительская журналистика. Г. В. Лазутина и С. С. Распопова определяют ее как вид журналистской деятельности, направленный на «перевод» наиболее значимых культурных компонентов социальной жизни на язык, понятный широкой аудитории, а также на определение смысла данных компонентов. Появление данного направления ученые связывают с потребностью общества «ориентироваться не только в происходящих событиях, но и в продуктах человеческого труда, рассчитанных на многократное использование» [7, с. 213].

По замечанию исследователей, культурно-просветительская журналистика имеет дело с культурным слоем социальной жизни, т. е. совокупностью материальных и духовных ценностей, которая сформировалась за время существования человечества и постоянно развивается и дополняется [7, с. 200]. Таким образом, культурно-просветительская журналистика освещает не только тему культуры и искусства, но также обращается к ключевым ценностям, создаваемым обществом.

Так, журналистика может выступать эффективным инструментом формирования у массовой аудитории культурного сознания благодаря трансляции культурной информации, включающей в себя знания, традиции, ценности, моральные и этические нормы, а также сформированного на основе такой информации медиаобраза мира.

Следует отметить, что журналистика также является частью культуры, выступая одновременно и как продукт духовной культуры, и как производитель и распространитель ценностей. С данной точки зрения журналист может рассматриваться как субъект культуры, носитель культурных ценностей и смыслов, а также деятельный участник формирования культурного слоя, поскольку он отбирает факты из сферы культуры для освещения, анализирует и интерпретирует их, создает медиатекст, который будет формировать знания целевой аудитории, влиять на ее вкусы и отношение к культурным явлениям.

Важное значение культурно-просветительский медиаконтент имеет для нетитульных коренных народов, поскольку способствует сохранению и развитию их культурных ценностей, вносит вклад в развитие и популяризацию национального языка.

Как отмечает Е. К. Рева, посредством репрезентации этнокультуры журналистика акцентирует ее «социальность», обеспечивает преемственность и расшифровывает культурные коды: «семиотическая природа культуры, не всегда понятная в процессе бытового общения, акцентируется посредством этнокультурной представленности в журналистике; авторский комментарий расшифровывает символичность национальных поведенческих особенностей, ритуалов, обычаев, межличностного взаимодействия членов этнической группы» [13, с. 47].

По мнению Н. В. Яблоновской, этническая журналистика коренных этносов Крыма (крымских татар, караимов и крымчаков) должна выполнять задачу их репрезентации на внутригосударственном и международном уровнях, содействовать развитию национальных культуры и языка, сохранению исторической преемственности и национальных ценностей [16, с. 28–29]. Исследовательница указывает на большое значение этнических медиа в развитии национального языка, а также в воспитании подрастающего поколения в духе понимания национальных ценностей и уважительного отношения к ним. «Этнические СМИ создаются для освещения жизни национальных меньшинств, поэтому главная задача этнической прессы – отображать национальное самосознание, национальную самобытность, национальную культуру и историю, национальные интересы представленного ею этноса, и чем полнее будет это отражение, тем более успешным можно признать то или иное этническое издание» [14, с. 256].

Цель нашей статьи – установить роль и значение культурно-просветительского контента в современных крымскотатарских медиа (телеканал «Миллет», интернет-портал «Crimean Tatars»).

В последние годы материалы крымских СМИ, репрезентирующие культуру, уже попадали в объектив исследователей. Так, в статье Е. Р. Жаровского [2] были проанализированы особенности освещения культуры в материалах общественно-политических печатных и интернет-СМИ Крымского полуострова за 2015–2017 гг. Ученый провел контент-анализ медиатекстов по следующим тематическим параметрам: этническая культура, религия, язык, культурное наследие и искусство. При этом этнические СМИ в эмпирических объектах исследования представлены не были. Н. В. Яблоновской [15] в 2019 г. была изучена роль регионального этнического телерадиовещания в сохранении национального языка и культуры на материалах прежней сетки вещания телеканала «Миллет». Однако за последние два года количество творческих проектов телеканала существенно возросло (с 9 до 23), что актуализировало необходимость проведения новых исследований. Интернет-портал «Crimean Tatars» стал объектом научного интереса Д. К. Первых [11], которая сосредоточила внимание на осмыслении общественно-политических тем на портале и его влиянии на информационную повестку Крыма. При этом культурно-просветительский контент ресурса «Crimean Tatars», как и телеканала «Миллет», упомянутого в публикации, рассмотрен исследовательницей не был, что детерминирует новизну темы нашей статьи.

ИЗЛОЖЕНИЕ ОСНОВНОГО МАТЕРИАЛА ИССЛЕДОВАНИЯ

Первый российский крымскотатарский телеканал «Миллет» («Нация») начал работу в Симферополе 1 сентября 2015 г. Его целевая аудитория — крымские татары, проживающие в Крыму и за рубежом, а также все, кого интересует жизнь, история и культура крымскотатарского народа. Цель телеканала – сохранение и развитие крымскотатарской культуры, традиций и языка.

Проекты канала выполняют ряд важных функций: погружение в национально-языковую среду, и знакомство с национальными традициями, культурой, историей, воспитание преемственности и толерантности, прежде всего, у подрастающего поколения.

В рамках информационно-развлекательного утреннего шоу «Мераба, Саба!» («Здравствуй, утро») выходят культурно-просветительские рубрики «Миллий хазине» («Народная сокровищница»), «Китап — бильги анахтары» («Книга – ключ к знаниям»), «Мукъадес ерлер» («Священные места»), «Кинобагъ» («Кино») и др.

Несколько проектов телеканала посвящено истории крымских татар. Среди них ежедневная программа на крымскотатарском языке «Ватан хатырасы» («Память о Родине»), рассказывающая об известных крымскотатарских писателях, поэтах, журналистах, воинах, общественных деятелях и др.; еженедельная программа на русском языке «История крымских татар», рассказывающая о жизни народа во времена Крымского ханства и о сохранившихся памятниках той эпохи; еженедельная программа на крымскотатарском языке «Тарих излери» («Следы истории»), рассказывающая о старых крымскотатарских деревнях, их истории и традициях.

Проблемам культуры посвящен ряд аналитических и художественно-публицистических программ. Программа «Мирас» («Наследие») рассказывает о крымских красотах и любви к Родине, запечатленных в творчестве крымскотатарских деятелей культуры и искусства, тайнах современности и загадках истории. Отдельные выпуски программы посвящены родному языку, например, передача от 28.03.22 под названием: «Халкъ икмети – онынъ тилинде / Мудрость народа – в его языке». В программе рассказывается о фразеологизмах и крылатых выражениях, которыми богат крымскотатарский язык. Девизом программы стала одна из пословиц: «Ана тили – балдан татлы» (Родной язык слаще меда). Культурно-просветительский проект «Тек арзум Ватан!» («Только Родина моя мечта!») представляет собой получасовое интервью о культуре, традициях и обычаях крымскотатарского народа, популяризации национальных начал; «Юрт нефеси» («Дыхание Родины») – программа, знакомящая с известными учеными, писателями, культурными, религиозными и общественными деятелями, занимающимися проблемами крымскотатарской духовной культуры; программа «Ана юртунъ – алтын бешик» («Родина – золотая колыбель») – короткие мировоззренческие интервью с известными крымскими татарами.

Неотъемлемой частью культуры любого народа является его кухня. По справедливому замечанию Л. А. Андреевой, национальная кухня отражает традиционную культуру питания народа, является одним из способов культурного самовыражения и может рассматриваться как значимый элемент культуры, определяющий идентичность представителей этноса в полиэтническом обществе, для которого характерно активное взаимодействие и взаимовлияние культур [1]. В эфире кулинарно-развлекательной программы «Миллет берекети» («Народное богатство») гости делятся секретами приготовления любимых блюд.

На канале много музыкальных и развлекательных программ, знакомящих зрителей с крымскотатарской музыкой, народными песнями и танцами. В связи с этим можно назвать программы «Яйля бою» («По Яйле») и «ЧАЛГЪЫДЖЫ LIVE» («Музыкант LIVE»).

Раз в месяц выходит программа «Къырымда байрам» («Праздник в Крыму»), репортажи которой дают представление о том, как крымские татары отмечают различные народные и семейные праздники. Спецпроект телеканала «Хыдырлез» посвящен ежегодному празднованию в Крыму национального праздника крымских татар, посвященного завершению весенних полевых работ и перегону скота на летние пастбища. Проект демонстрирует зрителям крымскотатарские традиции, обычаи, песни и танцы.

Особое внимание телеканал уделяет теме религии крымских татар – исламу. Религиозно-просветительская информационная программа на крымскотатарском языке «Диний субет» («Разговор о религии») выходит каждые 2 недели и освещает такие темы,

как богослужение, история ислама, искусство в исламе, вопросы воспитания детей, проблемы крайних взглядов и зависимости, каноны исламской морали. Ведущий программы – заместитель муфтия Крыма Айдер Исмаилов. Религиозно-просветительская программа на русском языке «Мир ислама» рассказывает об истории возникновения ислама, его основных положениях, воспитание духовности и догматизма. Ведет передачу заместитель муфтия мусульман Крыма Эсадулла Баиров.

Пользуются популярностью у телезрителей и документальные проекты. Трагическим событиям прошлого на «Миллете» были посвящены цикл документальных телепередач о Великой Отечественной войне «Атешли лар» («Огненные дороги»), документальный проект «Миллет хатырлай» («Память народа»), цикл документальных фильмов о депортации «Джанлы хатырлар» («Живые воспоминания»), документальные фильмы о крымскотатарских воинах-богатырях «Абдураим Решидов. Битва за Родину» и «Эпоха – Амет-Хан Султан», фильм о первом олимпийском чемпионе среди крымских татар «Рустем Казаков: Будь первым» и вышедший недавно к очередной годовщине депортации документальный фильм З. Эмирсуин «Долгая дорога домой».

Большое внимание уделяется на канале переводу художественных, документальных и анимационных фильмов на крымскотатарский язык студией дубляжа.

Ряд программ на телеканале транслируется на крымскотатарском языке специально для детей. В будние дни каждый вечер для малышей проходит программа «Юкью Time» («Время сна»). Это небольшое театрализованное представление, в котором дедушка Сетмер рассказывает малышам сказку, затем транслируется мультфильм, а в конце программы звучит колыбельная на родном языке.

По выходным для детей выходит программа «БалаLAND» («Страна детей»), рубрики которой развлекают юных зрителей и знакомят их с крымскотатарским языком, культурой, традициями. Юные ведущие программы и корреспонденты готовят интересные сюжеты на разные волнующие темы, тем самым призывая своих сверстников любить и уважать родной язык и традиции. Путешествия по Крыму, интересные факты, последние новости – основные составляющие содержания программы. Образовательную функцию в программе выполняет рубрика «Лугъатчыкъ» («Словарик»), знакомящая аудиторию с крымскотатарскими пословицами и поговорками и дающая их перевод на русский язык.

Еще одна детская программа канала – «Эркетай» («Баловник») – знакомит зрителей с талантливыми крымскотатарскими детьми, учит готовить блюда, рецепты которых доступны детям, помогает в изучении крымскотатарского языка.

Отмечая важность выпуска детских программ на этническом телеканале, мы в то же время не можем признать удачными их названия, объединяющие крымскотатарские и английские корни. В настоящее время в связи с возросшими угрозами глобализации, в том числе в связи с экспансией английского языка, необходимо минимизировать использование английских слов там, где это возможно, и особенно в медиаконтенте, предназначенном для самой незащищенной аудитории – детской. Гибридные словоформы «ЮкьюTime» и «BalaLAND» выглядят неестественно лексически и графически. По нашему мнению, предшествующие названия детских программ: «Маматеке» («Одуванчик») и «Тылсымлы масаллар» («Волшебные сказки») – были более благозвучными и уместными.

Контент канала размещается на его сайте (в том числе в формате онлайн-трансляции) [10], а также на различных площадках: в социальных сетях «ВКонтакте» (в группе 14.461

участник, количество просмотров видео колеблется от нескольких сотен до нескольких тысяч), «Одноклассники» (в группе 5.963 подписчика), «Яндекс. Zen» (73 подписчика), в мессенджере Telegram (1688 подписчиков), на видеохостинге Rutube (с 21.03.2022, 136 подписчиков), замороженный в настоящее время YouTube-канал «Миллет» имел 20,7 тыс. подписчиков.

Культурно-просветительский интернет-портал «Crimean Tatars» (crimeantatars.club) [17] был создан в 2016 г. Он является значимым источником актуальной информации о жизни крымских татар на современном этапе в Крыму и за его пределами, а также крымскотатарских истории, языке, традициях и обычаях. Миссией портала являются сохранение, развитие и популяризация крымскотатарского языка, культурного и исторического наследия народа.

Целевую аудиторию портала составляют не только крымские татары, но и представители других национальностей, интересующиеся крымскотатарскими историей, национальной культурой и традициями, поэтому сайт имеет версию на русском, крымскотатарском и английском языках.

Согласно данным онлайн-сервиса анализа, мониторинга и аудита сайтов pr-cy.ru, среднее количество уникальных посетителей портала в месяц превышает 13 тыс. человек, а количество просмотров в месяц составляет более 29 тысяч [12].

Помимо официального сайта, у проекта есть аккаунты в популярных социальных сетях: «ВКонтакте» (15 тыс. подписчиков), «Одноклассники» (20 тыс. подписчиков), на видеохостинге YouTube (более 58 тыс. подписчиков). С 2019 г. на YouTube-канале «Crimean Tatars» запущено круглосуточное онлайн-вещание.

Контент портала разделен на 12 основных рубрик: «Жизнь», «Культура», «Образование», «История», «Религия», «Кухня», «Блоги», «Концерты», «Афиша», «Благотворительность», «Юмор», «Тесты». В каждой рубрике выделяются отдельные тематические категории (подрубрики), которые позволяют распределить публикации по темам, облегчают поиск информации. При этом материал может относиться к одной категории или сразу нескольким.

В рубрике «Культура» представлены 4 подрубрики: «Искусство», «Музыка», «Литература», а также «Шаматалы кьоранта» («Шумная семейка»). В рубрике публикуются творческие портреты художников, музыкантов, мастеров народных ремесел и др. – небольшие видео, средний хронометраж которых составляет 7-10 минут. Широко представлены небольшие информационно-просветительские сюжеты хронометражем до 2 минут, которые рассказывают о прикладном искусстве, ремеслах, произведениях искусства, связанных с Крымом и отражающих жизнь крымских татар, новости о культурных событиях, выставках, концертах и пр. Кроме того, рубрика включает короткие видео выступлений крымскотатарских артистов, исполнителей и музыкантов, записи концертов, а также видео с чтением стихотворений крымскотатарских поэтов.

Отметим важную особенность видео на портале – в нем не используется закадровая начитка, текст в формате кратких информативных тезисов включается в видеоряд. Такая форма представления материала характерна для всех коротких видеоматериалов, в том числе для спецпроектов.

Особо следует отметить проект «Шаматалы кьоранта» – десятисерийный комедийный сериал о жизни обычной крымскотатарской семьи, снятый студией «Qaradeniz production». Проект изначально задумывался как серия образовательных видео, направленных на популяризацию крымскотатарского языка и демонстрирующих

его повседневное использование в быту. В ходе подготовки сценария обучающая серия приобрела форму ситкома, который помимо развлекательной функции, выполняет и просветительскую – демонстрирует простые бытовые диалоги.

В рубрике «История» особое место занимают авторские проекты известного крымского историка и писателя Олексы Гайворонского. Так, цикл «Военное дело Крымского ханства» рассказывает о численности, устройстве, вооружении, тактике войск Крымского ханства, устройстве крепостей, обеспечении армии и т.д. В рамках проекта вышло более 25 материалов.

Как и для всех материалов портала, для видео исторических циклов характерен динамичный монтаж, отсутствие закадровой начитки текста, тщательно отобранное музыкальное сопровождение. В видеоряде используются иллюстрации, картины, гравюры, фотографии, короткие видео-планы. Следует отметить небольшой хронометраж видео – до 3 минут.

В категории «Наследие» представлены короткие просветительские видео о традициях и обычаях крымских татар, традиционных праздниках, крымскотатарских именах и пр. Приведем несколько примеров публикаций данной категории: «Как крымские татары ходили в гости» от 28.08.2021; «Теджелъ и Ламие: редкие крымскотатарские женские имена» от 21.08.2021; «Топ-8 крымскотатарских суеверий» от 08.04.2020; «Мерьем-ана казан – ритуальная посуда, в которой приносили еду для роженицы» от 20.02.2019.

Данное направление является важным, поскольку традиции представляют важную основу для единения этноса, понимания социальной группы как целостности. Как отмечает М. Н. Князева, знание и понимание традиций способствуют устойчивости и самоидентификации сообщества, в том числе этнического, и оказывают значительное влияние на самоидентификацию индивида и его картину мира [4]. Создание журналистских материалов данной тематики строится сочетании глубокого изучения культуры народа, поиска редких аутентичных культурно-исторических материалов и особой технологии представления информации на основе синтеза традиционных журналистских форм и новых медиаформатов.

Проект «Исчезнувшие села» рассказывает о населенных пунктах Крыма, которые официально считаются исчезнувшими или находятся на грани исчезновения. Хронометраж видеоматериалов – до трех минут, видеоряд представлен архивными фотографиями или изображениями, документами, видеопланами современного состояния сел. Эмоциональное восприятие сюжетов аудиторией обеспечивается наличием синхронных интервью с местными жителями.

Важной для реализации задач портала является постоянно обновляемая под рубрика «Живая история», в которой рассказываются реальные истории людей, переживших депортацию и вернувшихся на родину. Такие материалы способствуют сохранению культурной памяти, играя роль исторического архива и ценностного ориентира, метода активной оценки исторических процессов. Как справедливо указывают Е. Г. Лапина-Кратасюк, М. В. Рублева [8], благодаря подобным материалам индивидуальная память реципиента об исторических событиях включается в коллективную. Проект предоставляет площадку для публикации личных историй, а также способствует их утверждению как источника формирования знания о прошлом. В индивидуальных свидетельствах участников событий более полно раскрывается для массовой аудитории значение исторических процессов.

Тема депортации продолжается в еще одной подрубке «Возвращение», где собраны исторические материалы, рассказывающие о процессе возвращения крымских татар на родину: исторические справки, свидетельства участников, видеоочерки о представителях крымскотатарского национального движения, борющихся за возвращение народа на полуостров.

В подрубке «Фотоархив» публикуются тематические подборки фотографий или изображений из частных собраний и открытых источников, отражающих различные аспекты жизни крымских татар в Крыму. Каждая подборка сопровождается краткой исторической справкой.

Характерной чертой просветительской деятельности портала является обязательное упоминание исторических названий населенных пунктов и природно-географических объектов.

Популяризации истории Крыма способствует также подрубка «Дата», в которой размещаются короткие видео (хронометраж около 2 минут), рассказывающие о значимых для истории полуострова и крымскотатарского народа исторических событиях.

Еще одна просветительская подрубка «Просто факт» представляет собой подборку интересных фактов о жизни, традициях, истории крымских татар: «В кофейнях Крымского ханства не требовали платы» (15.04.2021); «Любовь за решёткой: как в старину крымские татары ходили на свидания» (10.11.2021); «Крымские татарки первыми в тюркском мире получили избирательное право» (18.06.2021) и т.д. Материалы рубрики содержат 2–4-минутные видео и краткую текстовую справку по теме.

В рубрике «Религия» выделяются 4 подрубки: «Ислам в Крыму» (рассказывает о том, как крымские татары отмечают религиозные праздники, о состоянии мечетей, религиозных традициях народа); «Исламский мир» (посвящена вопросам развития мусульманской культуры во всем мире); «Изучаем ислам» (представлены материалы о хадисах, аятах, разъяснения Корана и пр.); «Мечети Крыма» (знакомит аудиторию с действующими и не сохранившимися в наши дни мечетями полуострова). В целом данная рубрика адаптирует религиозный дискурс к современным способам передачи информации в медиа и специфике ее потребления массовой аудиторией. Просветительская деятельность в сфере религии, на наш взгляд, является важным условием формирования межконфессионального согласия и толерантного восприятия духовных ценностей.

Рубрика «Образование» посвящена, в первую очередь, проблемам изучения крымскотатарского языка. Негативные последствия депортации крымских татар связаны не только с этнокультурным, но и языковым аспектом. В частности, как отмечают исследователи, возникла проблема способности выполнения языком всех социальных функций из-за ослабления его стилистической системы и сокращения словарного состава в связи с невостребованностью в новых условиях. Н. В. Яблоновская указывает, что сохранение и развитие крымскотатарского языка требует как увеличения демографической мощности за счет роста числа говорящих, так и коммуникативной мощности, определяемой охватом социальных сфер, обслуживаемых языком [15]. Значительную роль в данных процессах могут играть культурно-просветительские проекты. В рубрике размещаются видеоуроки. Видеоформат позволяет не только выучить выражения, но и знакомит с правильным произношением и расстановкой ударений. В данной рубрике акцент сделан на увлекательность и игровую форму обучения.

Видеокурс крымскотатарского языка «Ана тили» ориентирован на аудиторию, которая только начинает знакомство с языком, и направлен на формирование простых навыков общения в бытовых ситуациях. Видео строится на чередовании игровых ситуаций, показывающих примеры использования языка и распространенные ошибки, и комментариев лектора, разъясняющих правила. В конце аудитории дается задание для закрепления пройденного материала. Помимо игровых, портал использует также тестовые модели изучения языка: в рубрике «Тесты» регулярно появляются тесты, направленные на проверку знаний аудитории.

Рубрика «Жизнь» включает в себя как просветительский контент культурной и исторической направленности, так и актуальную информацию о жизни крымских татар сегодня. Для рубрики характерно достаточно большое количество подрубрик и спецпроектов культурной, развлекательной, социальной направленности.

Подрубрика «Люди» в жанре коротких видеоочерков знакомит с неординарными людьми, успешными бизнесменами, учеными, деятелями культуры, спортсменами. Значение данной рубрики определяется тем, что истории успеха людей способствуют формированию образа успешного этноса и успешных моделей поведения.

В подрубрике «Семья» публикуются результаты проведенных журналистами социальных экспериментов, опросы, истории крымскотатарских семей, рекомендации психологов.

Также выходят детские рубрики: «Диньленьиз, сэйлейим» («Слушайте, расскажу»), «Истидатлы чипчечик» («Талантливый цыплёнок»), «Пападие» («Ромашка»), «Дингильдай» («Звоночек»). Для них характерны красочность, внимание к визуальным способам подачи информации. Выбор тем, приемов отображения, форм преподнесения материала, выразительных средств определяется особенностями и потребностями детской аудитории, что позволяет привлечь юных зрителей, облегчить усвоение ими материала, развивать самостоятельные познавательные навыки.

Подрубрика «Диаспора» знакомит аудиторию с жизнью крымских татар за пределами полуострова. Поскольку крымскотатарская диаспора представляет собой особую этническую общность, сохранившую ключевые характеристики национальной самобытности этноса, в том числе культуру, традиции, язык, такая информация является значимой для социокультурного развития этноса.

Краеведческую направленность имеет подрубрика «Карта Крыма», короткие видео рассказывают о природных памятниках, архитектурных объектах, населенных пунктах Крыма. Информация дается лаконично, видео имеют небольшой хронометраж (до 4 минут), особую роль здесь играет выразительный видеоряд, пейзажные съемки.

В рамках еще одной подрубрики портала «Смыслы жизни» известные люди в формате монолога рассказывают о себе, своих взглядах на жизнь, проблемы крымскотатарского народа и пути его развития. Композиционно-содержательная специфика данного проекта определяется тем, что интервьюер не присутствует в кадре, видеоряд полностью сосредоточен на показе героя, а также не озвучиваются вопросы, при этом на экран выводятся ключевые слова, определяющие направление беседы. Например, «мои родители», когда герой делится воспоминаниями о детстве, «мои первые работы», когда рассказывает о профессиональном становлении и т.д. Говоря о жанровой специфике проекта, следует отметить его близость к интервью-портрету, для которого характерно фокусирование на интервьюируемом, и интервью-монологу, поскольку

интервью формально не разделено вопросами журналиста, аудитории предоставляется развернутой монолог героя.

В рубрике «Кухня» представлены видеорецепты крымскотатарских национальных блюд.

Рубрика «Концерты» посвящена культурным новостям и сообщает о концертах крымскотатарских исполнителей, а также содержит полные версии выступлений.

В рубрике «Юмор» размещаются юмористические скетчи и комеди-шоу на крымскотатарском языке, которые создаются при поддержке «Qaradeniz production», такой контент также способствует популяризации языка, поскольку развлекательный юмористический формат привлекает массовую аудиторию.

Редакция «Crimean Tatars» использует ряд приемов для более эффективного привлечения внимания аудитории к материалам культурно-просветительской тематики, которые можно разделить на две группы:

- приемы на уровне визуального оформления и структурирования контента. Следует отметить, что при оформлении главной страницы ресурса акцент сделан на визуальном контенте: здесь представлены фотографии, иллюстрации или видео и название материала. Важной характеристикой является также четкая рубрицированность материалов, что облегчает для целевой аудитории выбор интересующих ее тем. Кроме того система категорий, позволяет связать между собой публикации в рамках не только одной темы, но смежных рубрик, что способствует формированию единого просветительского пространства в рамках сайта.

- приемы на уровне создания контента. Основной для проекта формат – короткие видео с текстовой информацией имеет ряд преимуществ, среди которых можно назвать скорость производства, которая позволяет редакции регулярно обновлять информацию, информативность, поскольку небольшой объем требует емкого и содержательного изложения материала, универсальность, благодаря которой материалы успешно транслируются не только на сайте, но и в социальных сетях, привлечение и удержание внимания аудитории в условиях дефицита времени на потребление медиаконтента. Важной особенностью является также формальное отсутствие в большинстве материалов коммуникаторов (журналистов), подчеркнутая деперсонализация публицистического повествования.

ВЫВОДЫ

Таким образом, современные крымскотатарские традиционные (телеканал «Миллет») и новые медиа (интернет-портал «Crimean Tatars») успешно выполняют миссию этнической журналистики, состоящую в сохранении и развитии культурной самобытности репрезентируемого этноса.

Проведенный в рамках нашего исследования анализ контента телеканала «Миллет» и портала «Crimean Tatars» позволил выделить ряд ключевых тематических направлений представленных культурно-просветительских проектов: развитие современного крымскотатарского искусства, народные традиции и обычаи, национальные праздники, рассказы о современниках, религия. Важной темой в крымскотатарских медиа является история крымских татар, особое место в данном тематическом направлении занимает тема депортации крымских татар и ее последствий. Значительное внимание уделяется осмыслению проблем народа и путей его развития.

Большой вклад просветительские медиапроекты вносят в развитие и популяризацию изучения крымскотатарского языка. В данном аспекте можно выделить два направления:

видеоуроки, тесты и другие обучающие игровые формы, позволяющие аудитории расширить свой словарный запас, а также создание интересного для аудитории контента на крымскотатарском языке (фильмы, сериалы, аналитические и развлекательные проекты).

Следует отметить обращение к современным, востребованным у аудитории форматам представления информации. Так, портал «Crimean Tatars» делает ставку на визуальный контент – короткие видео и фотогалереи. Такой формат позволяет сделать материалы информативными, легкими для восприятия, привлекающими и удерживающими внимание аудитории. Преимуществом является также его универсальность, поскольку контент может размещаться не только на сайте, но и на страницах медиaproекта в социальных сетях.

Особое место в культурно-просветительском контенте телеканала «Миллет» и портала «Crimean Tatars» занимают проекты для детей. Создание качественных детских медиа, способных развлекать, учить и воспитывать аудиторию, является важным условием развития этноса. Такие проекты позволяют детям знакомиться с окружающим миром, культурой, историей, традициями своего народа и играют большую роль в возрождении духовности и преемственности поколений. Большое внимание в них уделяется вопросу изучения детьми крымскотатарского языка, при этом акцент делается на увлекательность и игровые формы (комиксы, кроссворды, видео и др. форматы).

Список литературы

1. *Андреева Л. А.* Национальная кухня марийцев в диалоге культур народов Югры // Вестник угроведения. – 2018. – Т. 8. – № 3. – С. 491–502.
2. *Жаровский Е. Р.* Особенности освещения культуры в СМИ Крымского полуострова // Вопросы теории и практики журналистики. – 2020. – №1. – С. 173–191.
3. *Журналистика сферы досуга : учеб. пособие / под общ. ред. Л. Р. Дускаевой, Н. С. Цветовой.* – СПб. : Высшая школа журн. и мас. коммуникаций, 2012. – 304 с.
4. *Ким М. Н.* Журналистика как индикатор духовной жизни общества // Труды Санкт-Петербургского государственного института культуры. – 2018. – Т. 216. – С. 100–104.
5. *Князева М. Н.* Традиции как фактор развития: медийные аспекты // Вопросы теории и практики журналистики. – 2015. – Т. 4. – № 3. – С. 280–298.
6. *Корконосенко С. Г.* Основы журналистики: Учебник для студентов вузов. – 2 е изд., перераб. и доп. – М. : Аспект Пресс, 2009. – 318 с.
7. *Лазутина Г. В., Распопова С. С.* Жанры журналистского творчества : учеб. пособие. – М. : Аспект Пресс, 2012. – 320 с.
8. *Лапина-Кратасюк Е. Г., Рублева М. В.* Проекты сохранения личной памяти: цифровые архивы и культура участия // Шаги/Steps. – 2018. – Т. 3. – № 3–4. – С. 147–165.
9. *Марьина Л. П.* Культурология журналистики: генезис современной науки // Sciences of Europe. – 2018. – № 29/3. – С. 3–8.
10. Миллет: сетевое издание. – Режим доступа: <https://trkmillet.ru/> – (Дата обращения 15.11.2022).
11. *Первых Д. К.* Этнические культурно-просветительские медиапроекты и их роль в формировании информационной повестки Крыма // Ученые записки Крымского федерального университета имени В. И. Вернадского. Филологические науки. – 2022. – Т. 8 (74). – № 2. – С. 90–97.
12. Проверка посещаемости сайта // Pr-cy: сайт. – Режим доступа: <https://pr-cy.ru/site-statistics/?domain=www.crimeantatars.club>. – (Дата обращения: 15.11.2022).
13. *Рева Е. К.* Основные принципы взаимодействия этнологии, культурологии и журналистики: теоретический аспект // Изв. Урал. федер. ун-та. Сер. 1: Проблемы образования, науки и культуры. – 2013. – Т. 116. – № 3. – С. 42–48.

14. Яблоновская Н. В. Роль государственного языка в этнической прессе: крымский опыт // Вестник Кемеровского государственного университета. – 2018. – № 4. – С. 255–261.
15. Яблоновская Н. В. Роль регионального этнического телерадиовещания в сохранении национальных языка и культуры (на примере АНО «Общественная крымскотатарская телерадиокомпания») // Ученые записки Крымского федерального университета имени В. И. Вернадского. Филологические науки. – 2019. – Т. 5 (71). – № 3. – С. 111–124.
16. Яблоновська Н. В. Кримська журналістика: етнічні аспекти. Навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів. – Симферополь: Кримнавчпеддержвидав, 2008. – 289 с.
17. Crimean tatars: сайт о крымских татарах. – Режим доступа: <https://www.crimeantatars.club/> – (Дата обращения 15.11.2022).

References

1. Andreeva L. A. *Nacional'naja kuhnja marijcev v dialoge kul'tur narodov Jugry* [National cuisine of the Mari in the dialogue of cultures of the peoples of Yugra]. *Vestnik ugrovedenija*, 2018, vol. 8, no. 3, pp. 491–502.
2. Zharovskij E. R. *Osobennosti osveshhenija kul'tury v SMI Krymskogo poluostrova* [Features of coverage of culture in the media of the Crimean peninsula]. *Voprosy teorii i praktiki zhurnalistiki*, 2020, no.1, pp. 173–191.
3. *Zhurnalistskaja sfery dosuga : ucheb. posobie* [Leisure journalism: textbook] / ed. by L. R. Duskaeva, N. S. Svetovoj. St. Petersburg, Vysshaja shkola zhurn. i mas. Kommunikacij Publ., 2012. 304 p.
4. Kim M. N. *Zhurnalistskaja kak indikator duhovnoj zhizni obshhestva* [Journalism as an indicator of the spiritual life of society]. *Trudy Sankt-Peterburgskogo gosudarstvennogo instituta kul'tury*, 2018, vol. 216, pp. 100–104.
5. Knjazeva M. N. *Tradicii kak faktor razvittija: medijnye aspekty* [Traditions as a development factor: media aspects]. *Voprosy teorii i praktiki zhurnalistiki*, 2015, vol. 4, no. 3, pp. 280–298.
6. Korkonosenko S. G. *Osnovy zhurnalistiki: Uchebnik dlja studentov vuzov* [Fundamentals of journalism: A textbook for university students]. Moscow, Aspekt Press Publ., 2009. 318 p.
7. Lazutina G. V., Raspopova S. S. *Zhanry zhurnalistskogo tvorchestva : ucheb. posobie* [Genres of journalistic creativity: textbook]. Moscow, Aspekt Press Publ., 2012. 320 p.
8. Lapina-Kratasjuk E. G., Rubleva M. V. *Proekty sohraneniya lichnoj pamjati: cifrovye arhivy i kul'tura uchastija* [Projects for the preservation of personal memory: digital archives and a culture of participation]. *Shagi/Steps*, 2018, vol. 3, no. 3–4, pp. 147–165.
9. Mar'ina L. P. *Kul'turologija zhurnalistiki: genezis sovremennoj nauki* [Culturology of journalism: the genesis of modern science], *Sciences of Europe*, 2018, no. 29/3, pp. 3–8.
10. *Millet: setevoe izdanie* [Millet: online edition]. Available from: <https://trkmillet.ru/> (accessed 15 November 2022).
11. *Proverka poseshhaemosti sajta* [Checking site traffic]. Pr-cy: site. Available at: <https://pr-cy.ru/site-statistics/?domain=www.crimeantatars.club> (accessed 15 November 2022).
12. Pervyh D. K. *Jetnicheskie kul'turno-prosvetitel'skie mediaproekty i ih rol' v formirovanii informacionnoj povestki Kryma* [Ethnic cultural and educational media projects and their role in shaping the information agenda of the Crimea]. *Uchenye zapiski Krymskogo federal'nogo universiteta imeni V. I. Vernadskogo. Filologicheskie nauki*, 2022, no. 2, pp. 90–97.
13. Reva E. K. *Osnovnye principy vzaimodejstvija jetnologii, kul'turologii i zhurnalistiki: teoreticheskij aspekt* [Basic principles of interaction between ethnology, cultural studies and journalism: a theoretical aspect]. *Izvestija Ural'skogo federal'nogo universiteta*, ser. 1: Problemy obrazovanija, nauki i kul'tury, 2013, vol. 116, no 3, pp. 42–48.
14. Jablonovskaja N. V. *Rol' gosudarstvennogo jazyka v jetnicheskoy presse: krymskij opyt* [The role of the state language in the ethnic press: Crimean experience]. *Vestnik Kemerovskogo gosudarstvennogo universiteta*, 2018, no. 4, pp. 255–261.
15. Jablonovskaja N. V. *Rol' regional'nogo jetnicheskogo teleradioveshhanija v sohranении nacional'nyh jazyka i kul'tury (na primere ANO «Obshhestvennaja krymskotatarskaja teleradiokompanija») [The role of regional ethnic television and radio broadcasting in the preservation of national language and culture (on the example of ANO “Public Crimean Tatar Television and Radio Company”)]. *Uchenye zapiski Krymskogo**

16. Jablonovs'ka N. V *Krims'ka zhurnalistika: etnichni aspekti* [Crimean journalism: ethnic aspects]. Simferopol', Krimnavchpedderzhvidav Publ., 2008. 289 p.
17. *Crimean Tatars: sajt o krymskih tatarah* [Crimean Tatars: site about Crimean Tatars]. Available at: <https://www.crimeantatars.club/> (accessed 15 November 2022).

CULTURAL AND EDUCATIONAL CONTENT IN MODERN CRIMEAN TATAR MEDIA: ROLE AND SIGNIFICANCE ¹

N. V. Yablonovskaya, G. E. Karimova

The article deals with the role and significance of cultural and educational content in modern Crimean Tatar traditional (“Millet” TV channel) and new (“Crimean Tatars” Internet portal) media. The analysis of the content of these media carried out by the authors made it possible to identify a number of key thematic areas of cultural and educational content: the development of modern Crimean Tatar art, folk traditions and customs, national holidays, stories about contemporaries, religion. An important topic in the Crimean Tatar media is the history of the Crimean Tatars; a special place in this thematic area is occupied by the topic of the deportation of the Crimean Tatars in the 20th century and its consequences. Considerable attention is paid to understanding the problems of the people and the ways of their development. The authors note the significant contribution of cultural and educational media projects to the development and popularization of the Crimean Tatar language, as well as to the education of children and adolescents in the spirit of national traditions and values. The attention of the authors is also drawn to the use in the Crimean Tatar media of modern formats for presenting information that are in demand among the audience. In general, the authors come to the conclusion that the studied Crimean Tatar media successfully fulfill the mission of ethnic journalism, which consists in preserving and developing the cultural identity of their ethnic group.

Key words: Crimean Tatar media, cultural and educational content, ethnic journalism, ethnic television, ethnic new media.

¹ This study was financially supported by the Ministry of Science and Higher Education of the Russian Federation, Priority-2030 programm N 075-15-2021-1323.